

## 780 TRACTORES EN MARCHA PACIFICA POR LAS AVENIDAS

Sobre media mañana del martes 20 comenzaron a llegar junto a "Ses Basses de Villafranca", a la altura del kilómetro 43 de la carretera de Palma, los tractores que la Unió de Pajeros había convocado para la huelga pacífica en reivindicación de los precios, en especial el del gasoil agrícola, cuya cuantía —19 pesetas litro— resulta prohibitiva para el sector. En perfecto orden, sin que causaran molestia alguna para el tráfico, llegaría a reunir a lo largo del día hasta trescientos treinta y dos tractores, que pernoctaron al borde la carretera, cubriendo una distancia de dos kilómetros ciento cincuenta metros.

A las dos de la tarde del miércoles 30, los tractores se pusieron en marcha, y a las tres menos diez minutos llegaban a la ciudad, haciendo su entrada por la Avenida Junípero Serra, frente a la Clínica Municipal. Pilotaba el primer tractor el Conseller de Agricultura, Pere Llinas.

La imponente caravana, a la que se unieron otros vehículos llegados de la zona de San Lorenzo, necesitó veintisiete minutos para entrar en la ciudad, dirigida por las fuerzas del orden. Entraron quinientos treinta y dos tractores, que recorrieron en perfecto orden las avenidas Junípero Serra, Salvador Juan y Mossèn Alcover, dando la vuelta en "Es Serrall" y

dirigiéndose otra vez al punto de entrada. De allí prosiguieron por la carretera de Palma, encontrándose con otro grupo de unos

doscientos cincuenta tractores más, que realizaron idéntico recorrido y se unieron después a la comitiva.

## Antoni Mus cobra el «Sant Jordi» de novela: medio millón



(Foto Barceló)

Antoni Mus estuvo el sábado en Barcelona para recibir el importe del premio "Sant Jordi" —quinientas mil pesetas— donado por Omnium Cultural y Ediciones 62. En el simpático acto, celebrado en el Palau Dalmases estuvieron presentes el Conseller d'Ensenyament i Cultura de la Generalitat, Pere Pi-Sunyer y señora, y el President d'Omnium Cultural, Joan Vallvé —todos ellos en la foto— quienes pronunciaron una palabras, a las que contestó nuestro primer novelista. Finalmente, en nombre de Ediciones 62, habló Romà Cuyàs, que insistió en que "calia parlar d'abassagament d'autors no nascuts al Principat, com ho palesava el fet de que el premi d'enguany for mallorquí, el de l'any passat perpinyanenc i l'anterior del País Valencià."

Según noticias de alcance, la edición de la obra galardonada, "La Senyora", se halla casi a punto, esperándose su salida para el mes próximo.

## JAUME SANTANDREU

### PREMI DE NOVEL·LA «CIUDAD DE PALMA»

Un nuevo premio de los grandes, el "Ciudad de Palma" de novela, ha sido conseguido por un manacorens, el popular Jaume Santandreu, cuya humanitaria labor al frente de los marginados le ha colocado en constante primer plano de la actualidad.

Jaume Santandreu había publicado, hasta ahora, solamente libros de poesía.

"Dos pams d'home" (Premio "Citat de Manacor"), "Nu", "Els negres ajuden a fer fosca" y "Cançons per a un poble." Ahora, de la mano del máximo galardón isleño para prosa novelística, consigue con su "Camí de coix" —este es el título de la obra premiada— una brillante irrupción en el panorama de nuestra narrativa.

# JOYEROS DE MANACOR ANTE SAN VALENTIN



# RESTAURANTE PERELLO

GRAN VARIEDAD DE  
ESPECIALIDADES

PAELLA ESPECIAL CON MARISCOS  
BULLABESA - ZARZUELA  
PESCADOS FRESCOS  
VIVERO DE LANGOSTAS



Teléfonos:  
57 00 92  
57 00 04

PORTO CRISTO

Sastreria - Confección

## auran

Avda del 4 Septiembre, 19 • Tel 55 01 75  
Manacor

## ANOTACIONES

### FARMACIAS DE TURNO

— Mañana, 3 febrero:  
Ldo. Jorge Servera, Sa  
Bassa. (Todo el día).  
— Ldo. Roberto Jara,  
Plaza Abrevadero. (Sólo por  
la mañana).  
— Domingo 10: Ldo.  
Jaume Llodrà, Calle Juan  
Segura (Todo el día).  
— Ldo. Bernat Muntaner.  
Avda. Salvador Juan. (Sólo  
hasta mediodía).  
— Turnos nocturnos: Día  
4, Llodrà. Día 5, Luis  
Ladaria. Día 6, Pérez. Día 7,  
Pédro Ladaria. Día 8,  
Servera, Días 9 y 10 Llodrà.  
Día 11, Luis Ladaria. Día  
12, Pérez. Día 13, Pedro  
Ladaria. Día 14, Servera.  
Día 15, Llodrà.

### GUARDIAS MEDICAS

Todos los días, turnos de  
urgencia en la Clínica  
Municipal, desde las cinco  
de la tarde a las nueve de la  
mañana siguiente. Los  
domingos y festivos, turnos  
ininterrumpidos.

### TALLER DE GUARDIA

Todos los sábados,  
domingos y festivos estará  
de guardia el taller mecánico  
"S'Asfalt," en calle Murillo,  
4.

Los sábados, de nueve de  
la mañana a cinco de la  
tarde y los domingos y  
festivos, de nueve de la  
mañana a las dos de la tarde.

### EXPENEDURIAS

— Mañana día 3,  
Expendeduría No. 3, Calle  
Amargura.  
— Domingo día 10,  
Expendeduría No. 4, Calle  
Colón.

### CINECLUB

— Martes día 5, en Cine  
Goya, "Interiores," de  
Woody Allen.

### EXPOSICIONES

— ES CAU; pinturas y  
acuarelas de Colau Beltrán.

### HIPODROMO

— Esta tarde, desde las  
tres, diez grandes carreras al  
trote.

### FUTBOL

— Mañana día 3: Campo  
Municipal de Deportes de  
Porto-Cristo: C.F. Porto  
Cristo — Alcúdia. (El  
Manacor juega contra el  
Xilvar).

— Domingo día 10: C.D.  
Manacor — Artà. (El Porto  
Cristo juega contra el  
Escolar).

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**

blue jeans

Salvador Juan, 69  
MANACOR

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia núm. 17.670  
de 15 de los corrientes aparece anuncio relativo a  
exposición al público por espacio de un mes de la  
documentación resultante de la subsanación de  
deficiencias de las Normas Complementarias y  
Subsidiarias de Manacor aprobadas parcialmente por  
la Comisión Provincial de Urbanismo, el 24 de Julio  
de 1.979.

Lo cual se hace público para general conocimiento.  
Manacor, a 21 de Enero de 1.980

El Alcalde

### AGENCIA INMOBILIARIA

## ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1. 2. Telef. 55 18 37

(Frente Ayuntamiento)

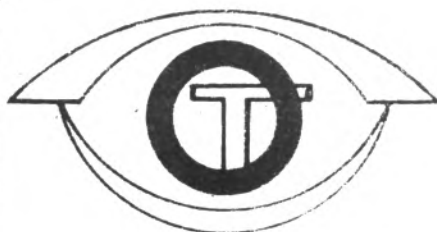
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

## locales comerciales

EN MANACOR, PORTO CRISTO  
Y CALA MILLOR

...

DISPONEMOS DE PISOS RECIENTE  
CONSTRUIDOS EN MANACOR.



## TUGORES OPTICO

DIPLOMADO

ACONSEJA PARA LOS  
NIÑOS CRISTALES ORGANICOS  
(PLASTICO) O ENDURECIDOS

**TUGORES  
OPTICO** DIPLOMADO

Calle Conquistador, 8 (Pou Fondo) Tel 55 23 72 MANACOR



# Perlas y Cuevas

Revista de Manacor

\*\*\*\*\*

Director: Rafael Ferrer Massanet

\*\*\*\*\*

REDACCION: Príncipe, 9 - MANACOR Tel: 550410

IMPRENTA ATLANTE - PALMA

Dep. Legal P.M. 876 - 1960

Publicación quincenal - AÑO XX  
APARECE EN SABADOS ALTERNOS

## EDITORIAL

### POR SUS OBRAS LES CONOCEREIS

Si el más remoto intento de señalar con el dedo, sin ánimo de ofender a ninguno de los veintim miembros del Consistorio, es posible que haya llegado la hora de pedirles, respetuosamente, que cosa están haciendo para Manacor. Cuales son sus logros, sus realizaciones, sus intentos o sus proyectos.

No vamos a caer en la tentación del incoordinado fácil diciendo que por ahí, poco más o menos, las cosas van como antes y que nuestro desencanto —el de la ciudad— va tomando cuerpo día a día. Quizá nosotros no estemos enterados de sus logros, aunque tiempo hubo de hacer algo, desde el 19 de abril en que tomaron posesión del Ayuntamiento, pese a que no acertamos a dar con ello. Acaso sea nuestra miopía la que no nos deja ver sus obras, la concreción de sus promesas electorales; si es así, pedimos perdón de antemano. Pero, si resulta que no vemos obra alguna porque esta obra no existe, entonces, habrá llegado el momento de pedirla —respetuosamente— o que vayan pensando en dejar sus puestos a los inmediatos seguidores de sus respectivas candidaturas electorales, a ver si la cosa cambia y al fin se da con quienes sepan hacer algo.

Porque resulta curioso que en estos nueve meses largos que lleva el Consistorio con las riendas ciudadanas en la mano, se haya andado tan poco y corran por toda la ciudad estos aires de desencanto y susceptibilidad que están corriendo en todos los niveles no alineados. Y quizás incluso en los alineados, aunque esto último no nos conste.

A nosotros, cada miembro del Consistorio, individualmente, nos merece el máximo respeto, simpatía incluso. Pero globalmente, conjuntamente, este respeto y esta simpatía han de conquistársela, y la conquista no llega sino a golpes de trabajo positivo para la ciudad, que es a lo que se deben por encima de individualismos o intereses de grupos y partidos.

Queremos suponer que el parto de la democracia está siendo difícil, que los condicionamientos de la herencia de tiempos idos resulta difícil de llevar; queremos creer en que a todos y cada uno de los veintim elegidos les anima una voluntad de trabajo verdaderamente ejemplar y sincera, pero no podemos olvidarnos de una vieja frase que nos golpea con insistencia: "Por sus obras les conoceréis".

Y hasta hoy...

## MARMOLES J. ESTEVEZ

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO  
SIN COMPROMISO

Carretera Conlles, s/n.

(Junto Cuartel Guardia Civil)

55 20 61

Manacor



AÑOS ATRAS, CUANDO LA GRABACION DEL "QUAQUIN" EN BARCELONA

### ¿Será grabado en disco «EL TIO PEP»?

Recogemos la noticia con toda suerte de reservas, porque el proyecto es complejo y pueden surgir imprevistos que dificulten o aplacen su realización. No obstante, por lo menos el intento parece ser cierto: se quiere llevar al disco la zarzuela del maestro Servera, letra de Sebastià Rubí, "El Tio Pep s'en va a Muro", repitiendo la feliz experiencia del "Quaquín", llevada a cabo años atrás por la editora barcelonesa "Hispavox."

Se momento, nada más podemos decir sobre el particular, porque, como resulta obvio, la problemática de esta grabación es harto compleja. Pero hubo conversaciones entre Antoni Parera, de la casa editora, y Rafael Nadal, por parte de la Capella y la desaparecida Agrupación Artística. Y el propio Parera nos acaba de confirmar que está trabajando en la armonización de la obra, al onjeto de adelantar trabajos si llega el momento de poner en marcha el mecanismo grabador.

Por parte de los manacorenses implicados en la aventura, se habló de preparar "El Tio Pep" para unas funciones en el Auditorium, en Inca, en Mahón y en Ibiza, además de la obligada representación en nuestra ciudad, y los contratos que fueran naciendo a raíz de la publicidad de las funciones iniciales. El proyecto, no obstante, es costoso; el presupuesto resulta casi prohibitivo, a no ser que llegue esta subvención de casi un millón de pesetas —exactamente 936.000— que la Delegación del Ministerio de Cultura está tramitando para la Capella y la Agrupación Artística, según se confirma en el "Boletín" oficial de la propia Delegación, correspondiente al pasado

noviembre. De todas sustanciosa subvención, de en todo o en parte al formas, ignoramos si esta confirmarse, sería destinada aludido proyecto.

### Els pares de mossèn Alcover



Avui, dos de febrer, fa cent-devuit anys que nasqué a les cases de Santa Cirga el que, amb el temps, arribaria al màxim nivell de les nostres lletres: Mossèn Antoni Maria Alcover.

Amb tal motiu, duim a aquestes pàgines una vella fotografia dels seus pares, l'honor Antoni Alcover Galmés i Catalina Sureda Fullana, imatge captada a "Sa Torre Nova" per "Fotografia manacorense de Pedro Sansó" a finals de segle passat. Valgui aquest record com a homenatge a nostre Mossèn Alcover.

SUSCRIBASE  
PERLAS Y CUEVAS



# biblioteca de "la Caixa"

## noves adquisicions

### BIBLIOTECA LOCAL

Mercadal — DATOS PARA LA HISTORIA DE LOS MOVIMIENTOS OBRERO Y POLITICO EN MENORCA \*

Escola Municipal de Mallorca — CURS ELEMENTAL DE LENGUA.

Mesquida — PUTA MARES (AHI).

Alcover — TRES RONDAIES D'EN JORDI D'ES RECO.

Villalonga — MORT DE DAMA.

Capó — L'ESGLÉSIA DE SANT JORDI D'ORIENT.

Marinez — LA TRAGICA HISTORIA DELS REIS DE MALLORCA.

### FILOSOFIA

Jeremias — MISSATGES DE JESUS.

Spicq — DEU I L'HOMME SEGONS EL NOU TESTAMENT.

Congar — JESUCRIST.

Visin — HISTORIA DE JESUS.

Thurian — MARIA, MARE DE SENYOR, FIGURA DE L'ESGLÉSIA.

Teilhard de Chardin — L'ESDEVENIDOR DE L'HOMME.

Smulders — LA VISIO DE TEILHARD DE CHARDIN.

Cullmann — SANT PERE.

Chitturini — EL DOSSIER DEL CATECISME HOLANDES.

Lubac — PARADOXES I NOVES PARADOXES.

Dalman — DISTENSIONS CRISTIANO-MARXISTES.

Mounier — LA CRISTIANDAT DIFUNTA.

Aranguren — RELIGIOSITAT INTEL·LECTUAL.

Minobis — COSES DELS HOMES, COSES DE FEU.

Arc — LES RELIGIOSES EN L'ESGLÉSIA I EN EL MON ACTUAL.

Calvez — L'ENSENYAMENT SOCIAL DELS PAPES: DE LLEO XII A PIUS XII.

Manyà — PER UNA NOVA TEOLOGIA?

Piñol — DIALECTICA CONCILIAR.

LA TEOLOGIA DEL POSTCONCILI.

Calvez — L'ENSENYAMENT SOCIAL DE JOAN XXIII.

Vaticà II — CONSTITUCIO LITURGIA SAGRADA.

Dalmau — L'ESGLÉSIA SUBTERRANIA O LA MISSA SECULARITZADA.

Anciaux — EL SAGRAMENT DEL MATROMONI.

Meyendorff — L'ESGLÉSIA ORTODOXA.

Pol — EL SENTIT DEL PROTESTANTISME.

### CIENCIES SOCIALS

Servei Central de Publicacions de la Generalitat de Catalunya — ELS DEPARTAMENTS DE GOVERN DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA.

Servei Central de Publicacions de la Generalitat de Catalunya — LA GENERALITAT DE CATALUNYA.

### FILOLOGIA, LINGUISTICA

Viader — SANT SADURNI DE NOYA?

Diccionario — LA CONSTITUCION ESPANOLA.

### BELLES ARTS

MUSEUMS SINGULAR DE CATALUNYA.

### LITERATURA

Cabré — HISTORIA DE LA LITERATURA CATALANA.

Rodoreda — TOTS ELS CONTES.

Bernanos — SOTA EL SOL DE SATANAS.

Camus — LA PESTE.

Cortázar — LAS ARMAS SECRETAS.

Kafka — EL CASTILLO.

Pedrolo — D'ESQUERRA A DRETA,

RESPECTIVAMENT.

Singer — ENEMIGOS.

### GEOGRAFIA

ATLAS GRAFICO DE GALICIA.

ATLAS GRAFICO DE EXTREMADURA.

ATLAS GRAFICO DE ARAGON.

ATLAS GRAFICO DEL PAIS VASCO.

ATLAS GRAFICO DE CATALUNYA.

ATLAS GRAFICO DEL PAIS VALENCIANO.



OBRA CULTURAL

DE LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS

CAIXA DE PENSIONS  
"la Caixa"  
de Catalunya i Balears

# PERSONATGES ESTIMATS

## BARTOLOME LLOBET

A veces me preguntan: ¿En que categoria juega el equipo de tu pueblo?

Y o contesto invariablemente: No lo sé. Manacor no es un pueblo vulgar, allí el futbol interesa poco, pero sin embargo, es el único pueblo de España, que yo sepa, que tiene un hipódromo abierto todo el año.

(Que me perdonen los aficionados al futbol, pero para mí, Manacor está por encima de ellos).

Estuve en el hipódromo el 1 de Diciembre del año pasado. Era un día normal, pero después de más de veinte años de no asistir a las carreras, el espectáculo me impresionó.

102 trotones inscritos, nueve carreras con velocidades muy aparejadas...

¿Cuántos pueblos hay, no en España, sino en Francia, que puedan ofrecer un espectáculo igual?...

Que alguien no sepa apreciar este espectáculo es cosa aparte. Si alguno me dice que al hipódromo solo se va para jugar, yo le contestaré que al futbol solo se va para hacer quinielas o que a la ópera solo se va para lucir el smoking. A una "boutade", dos "boutades".

El hipódromo de Manacor no es una improvisación, es el fruto de más de medio siglo de trabajo, de sacrificio, de perseverancia. Es la obra de una afición a toda prueba. Es la cosecha de una siembra que Manacor siempre cuidó: el amor a los caballos.

Lo que llevo escrito son vulgaridades que conocen bien todos los aficionados a las "carreras". No quiero enseñar nada a nadie. Quería escribir sobre Bartolomé Llobet, pero... ¿Se puede escribir una línea sobre él, sin mentar a los caballos?...

No creo cometer una injusticia con nadie, al decir que Bartolomé Llobet merecería tener una estatua en el hipódromo.

Si urgo en mi memoria, salen nombres de caballos: "Sans Gene", "Citrón Vert", "Azur", "Quebec"... Yo era entonces un niño de pocos años; Bartolomé Llobet, un joven jinete. Su padre y el mío eran muy amigos. Yo iba con mi padre a "Can Llobet", cuando aún no tenía la edad suficiente para poder ir solo.

En aquella época mi padre tuvo dos caballos; uno, con una estampa magnífica, se llamaba "Valmeray" y era muy malo. El otro se llamaba "Veni-Vidi-Vici" y era peor.

No puedo recordar cuanto tiempo los tuvo mi padre, pero mientras fueron suyos, no ganaron ni un premio, ni un "colocado" siquiera. A los dos los conducía Bartolomé Llobet.

Al terminar la carrera yo le decía: "Tomeu... ¿Porque no em guanyat?"

"Avui no em pogut guanyar Jaumet, la setmana que ve guanyarem"...

¿Cuanta guasa debía haber, en la contestación de Bartolomé!...! Aún estoy esperando la semana que viene!...

Los años cuarenta fueron muy difíciles para el hipódromo, faltaban caballos.

Las carreras con cinco o seis inscripciones eran normales y muchas veces figuraban en los programas, caballos que se sabía de antemano, que no acudirían a correr. Se podía, trabajosamente, componer cinco o seis carreras, con caballos de velocidades muy dispares. Las ventajas de más de cien metros no eran infrecuentes.

Para rellenar, se hacía una carrera, la primera, reservada a caballos de pequeña alzada, de origen desconocido y velocidades que superaban, largamente los dos minutos por kilómetro.

En la "Carrera des petits", reinó, durante bastantes años, una yegua de mi padre llamada "Duquesita".

Con su pequeña alzada y sus kilos de sobrepeso, "Duquesita" fué el animal más voluntarioso que haya existido jamás. Con ella no se podía "tirar enrrera". Cualquier caballito, por malo que fuera, podía empezar a correr, con la seguridad de que no sería alcanzado por "Duquesita".

Bartolomé Llobet, que siempre fué su conductor, sabía más que nadie, que la yegua no tenía ninguna posibilidad de optar a ningún premio, pero no cedió jamás su sitio a nadie. No quiso tampoco que mi padre retirara a "Duquesita". Corría por correr, porque era necesario hacer número, porque si otro conductor, con un caballo cualquiera, conseguía ganar, se hacía afición.

Porque sabía ya entonces que: "Lo importante no es ganar, sino participar".

Mucha gente podría sacar argumentos más

convincentes que los míos. Yo solamente conozco una parte muy pequeña de las actividades de Bartolomé Llobet, en lo que a cuestiones hípias se refiere; estoy seguro sin embargo, de que jamás tuvo un no, cuando se le pidió algo que redundara en favor del hipódromo.

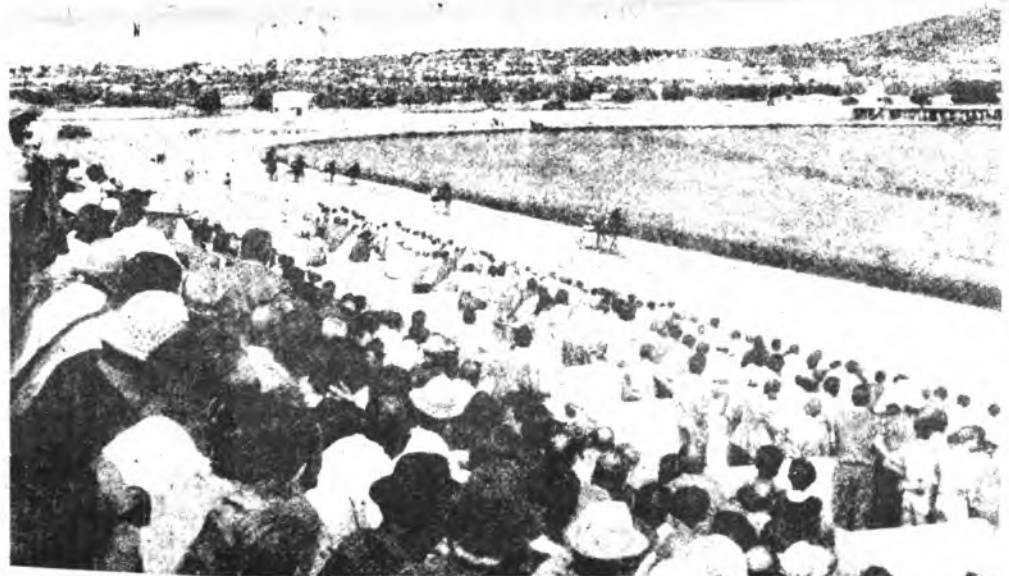
Vi por última vez a Bartolomé en Barcelona. Me enteré de que había sido operado y fui a visitarlo a la clínica.

Estaba con su mujer y varios familiares. Hablamos un buen rato. Bartolomé intervenía poco en la conversación, pero la seguía atentamente. Al despedirme me dijo textualmente: "No será res, Jaume, ja ho veurás. Es que vaix pegar una cucavela".

Juan, le digo a mi hijo: ¿Quieres poner aquel disco titulado "Readers in the sky"?...

JAUME MOYA

Dedicado a Bartolomé Llobet "Junior" y a mi sobrino Antonio Llinás, con mis mejores deseos para "Galant de Retz".



## COSME ADROVER B.

### Fotógrafo

ATIENDE PERSONALMENTE  
RUEGO CONCIERTEN HORA

En MANACOR: Pto XII, 5  
(Oficina de Información)

ESTUDIO:

Tous y Maroto, 10  
Tel. 22 42 21 - PALMA



## UN ESCAPARATE DECORADO POR MIQUEL VIVES PRIMER PREMIO NACIONAL



Desde hace seis años, Tabacalera convoca unos concursos provinciales para premiar los mejores escaparates de las Expendidurias, decorados con labores nacionales pero con tema referido a las fiestas navideñas. Luego, los primeros premios de cada provincia, compiten para otros de carácter nacional.

Miquel Vives, de Son Servera, muy conocido en nuestra ciudad a través de su importante obra pictórica, consiguió, en Diciembre último, el primer premio provincial por la decoración realizada en el escaparate de su local, sito en la serverense calle del Dr. Servera. Luego, ya a mitad de enero, su escaparate compitió con todos los primeros premios provinciales, y alcanzó el primero de carácter nacional, dotado con cien mil pesetas y placa conmemorativa.

Ofrecemos a nuestros lectores la imagen de este escaparate, formado por un pavo real moldeado en yeso y pintado por el propio Miquel Vives, y con la cola, extendida, confeccionada con las labores que Tabacalera tiene más interés en comercializar en estos meses: "Florida," "Boncalo" y "Tarantos." La evidente originalidad de la decoración y el equilibrio del conjunto, unido a su intencionalidad, han llevado al querido amigo serverí a la consecución de este importante premio a nivel nacional.

Le felicitamos. (Foto Lorente)

## EL PROFESOR NAVARRO, EN PORTO CRISTO

Se encuentra de nuevo en Porto Cristo, dirigiendo un curso de Técnicas Mentales, el profesor Salvador Navarro Zamorano, desplazado exprofeso desde Las Palmas para este nuevo cursillo. El Sr. Navarro estuvo ya entre nosotros en diciembre último, y a raíz del interés despertado por sus lecciones, está repitiendo, ahora, la experiencia.

Este curso, que se imparte en un total portocristo, concluirá la semana próxima, dando comienzo, seguidamente, a un nuevo ciclo sobre técnicas mentales superiores.

## COMUNICADOS

SOLIDARITAT AMB ELS  
MESTRES DE TALLER

Havent-se reunits els professors i mestres de taller del Centre Nacional de Formació Professional de Manacor per discutir la problemàtica que afecta aquests darrers, s'ha acordat:

1) La plena solidaritat davant la postura adoptada per ells, per creure justa la seva reivindicació davant el Ministeri d'Educació.

2) Després d'haver valorat les diverses circumstàncies que concorren en la marxa docent i educativa del Centre, acordem no iniciar vaga, però si solidaritzar-se, com es veu explícit a l'apartat anterior.



## TERROR Y AVENTURA II

### ATACAN... LOS HOMBRES PECES!!

HOY

UN FILME INEDITO!  
LA ADAPTACION DEL  
HOMBRE EN ANFIBIO PARA  
LA SUPERVIVENCIA  
HUMANA!...

COMPLEMENTO:

## CINE GOYA



## LA ISLA DE LOS HOMBRES PECES



## La Duquesa y el Truhan

20th CENTURY-FOX presenta  
GEORGE SEGAL-GOLDIE HAWN  
Un film de MELVIN FRANK  
LA DUQUESA Y EL TRUHAN  
Producción dirigida por QUEN de  
MELVIN FRANK, BARRY SANDLER, JACK ROSE  
Argumento de BARRY SANDLER - Música de CHARLES FOX - Línea de  
LOLLAPALOOZA AND DUNHAM - Cantada por BOBBY VINTON - Planes de  
COLOR POR DE LUKE

EL SALVAJE OESTE... ES AHORA  
¡SALVAJEMENTE DIVERTIDO!

## ARTE

COLAU BELTRAN EN "ES  
CAU"

Esta tarde, a las seis y media, inaugura su primera exposición en Manacor el pintor Colau Beltrán, que presenta una muy interesante colección de óleos, dibujos y acuarelas.

Colau Beltrán, nacido en Ciutat y afincado en Cala Millor desde cuatro años atrás, está consiguiendo una obra llena de sensibilidad y delicadeza, al tiempo que impregnadas de fuerte personalidad.

VICTOR ANDREU  
EXPONDRÁ EN "BEARN"

El martes 12 de febrero abrirá una exposición de cerámica en la primera sala de arte palmesana, "Bearn", el mismo Víctor Andreu que recientemente mostrara su obra en "ES CAU" con notable éxito. Víctor Andreu es profesor de cerámica de la Escuela de Bellas Artes de la Capital, y alterna esta disciplina con el dibujo y la estampación.

## Coser

## SENTIR-SE SOL

Qui mes, qui manco, tothom s'hi sent o s'hi ha sentit sol. Crec que la solitud corre juntament amb la sang per les canaletes que van i venen del cor a totes les altres parts del cos. L'home neix sol i mor sol. I viu, sovint, amb la impressió d'estar totsol. No he aclarit massa bé si és una impressió o un sentiment. El que sí tenc clar és que és trist. Pentura fins i tot molt trist. De la mateixa manera que trob valent, ben valent, admetrer-ho públicament. Tal i com ha fet el batle de Manacor, el nostre batle, en unes recents declaracions: "Em sent sol". Sol en el consistori, sol en el silló principal que ocupa, sol amb les intencions que l'animen, sol amb els projectes que somnia, sol entremig de la resta de regidors i, el que és més greu, sol en el poble. Un poble que el té per batle perquè el va votar, és a dir, perquè el l'ha volgut ttenir de batle. Els batles antecessors, des de molts d'anys ençà, per esser batles no tenien altra cosa més, per aconseguir ho, que fer la torta a qualche personatge enlairat qui, amb la llei del dit, l'entronitzava primer mandatari. Si arribava a sentir-se sol — es molt suposar — demanant ajuda tenia la que volia i podia, naturalment, tallar i cosir com més li convengués: tallades i cosides per a les quals trobava els col·laboradors necessaris i més. Avui en dia, per lògica i no per la força, els batles tampoc no s'hi haurien de sentir sols: els que els votaren li haurien de fer costat sense parar. Els de dretes, rera les seves seguretats de segles, punyint, intrigant, remonent els seus poderosos poders. Els d'esquerres, rera les seves frustracions antigues, protestant, exigint, recurrent a possibilitats poc ortodoxes. I els ultres d'una i altra banda, jugant l'abominable joc del crim i la brutalitat. No hi ha dubte que ens manquen anys per poder entendre que saber perdre és, endemés de democràtic, elegant i, sobretot, racional. I a noltros, ara i aquí, en el nostre Manacor patit i sofert minut a minut, dia a dia, sempre-seguir, possiblement encara ens manca molt més ensenyament per actuar com cal: On són els qui votaren a Llorenç Màs? Què fan pen Llorenç Màs els que el conduïren al lloc on està? Acceptant les responsabilitats que els oferiren, fan el què han de fer els regidors que les acceptaren? Si hem de deduir per la sinceritat del batle — "Em sent sol" — hem de pensar que no. Pensament que pot esser errat, clar. Pel mateix, caldria convidar els regidors que es manifestassin amb tanta franquesa com el batle i, públicament, ens fessin saber si el batle té o no té raó de sentir-se sol. Tots i cada un ens haurien d'assabentar de com i de quina manera fan costat al batle. Es una convidada que sé molt bé que no som ningú per fer-la. Emperò sí que sé, i bé, que m'importa des del punt que crec que hauria d'importar a tots els manacorins, ja que Manacor és de tots i desentendre's d'aquesta veritat només pot dur-nos exactament on ja som: a un desgavell. Aquí, s'ha de reconèixer, enlloc del "entre tots ho farem tot" practicam el "jo per jo i els altres que es fotin". El "jo per jo" del que el franquisme tants d'exemples ens ha donat a Manacor: repassem fortunes, finques, vendes, amagatalls que veia tothom, estalvis sense explicació, etc. S'anomena, actualment, pau i tranquil·litat que s'anyora. Crec que el nom és despersonalització i tenir el poble, que és comú i, per tant, el que interessa, tal i com el tenim: fet un oi!

El sentir-se sol del batle de Manacor, del nostre batle, avui en dia, ho trob vertaderament preocupant: rera d'ell no hi ha perills que deturin durenvart millores comunitàries. A la vegada, també, trob que és al·lisonadora la seva humilitat confesant-ho, del que, entre d'altres conseqüències que podrien treure'n, la més important és el reconeixement de que un home sol, enc que sia batle, no pot fer res. Fora d'esser crític. I d'això sí que els manacorins en sabem molt!

Antoni Mus.



**Trans/Gomila**  
transportistas

GRUPAJE DE MERCANCIAS  
MUDANZAS  
CAMIONES ALQUILER  
GRUAS  
CONTAINERS

AGENCIA DE TRANSPORTES LEGALIZADA A 1 2000

C/ Fábrica 30-32 - Tels 55 12 99 y 55 10 53 - MANACOR



# MUJER ASESINADA



El 24 de enero, sobre las siete de la tarde, se descubrió el cuerpo de una mujer, Isabel Salas Grimalt, brutalmente asesinada poco tiempo antes. Realizaba el trágico hallazgo el propio marido de la víctima, en una de las habitaciones de su domicilio, sito en el número 58 de la Avenida General Mola, esquina calle Vergara. No queremos insistir sobre los pormenores del hecho, que repudiamos

energicamente, al tiempo que nos unimos al dolor e indignación no sólo de los familiares de la víctima, sino de toda la ciudad. Este es un caso del que no quisiéramos tener que informar jamás.

Antes de la hora de descubrirse el asesinato, la Policía Nacional localizaba y detenía al presunto autor del hecho, que a las diez de la noche del viernes 25, confesaba habiéndolo su crimen.

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

El Alcalde de la ciudad de Manacor, hace saber: Que formado por la Administración Municipal el Padrón de Contribuyentes por el Impuesto sobre circulación de vehículos, para el ejercicio de 1.980, queda expuesto al público, a efectos de reclamación, por el plazo de quince días hábiles contados a partir del siguiente al de la publicación del presente Edicto en el Boletín Oficial de la Provincia, advirtiéndose que, transcurrido el mismo, serán desestimadas todas las reclamaciones que se presenten.

Lo que se publica para general conocimiento. Manacor a 18 de Enero de 1.980.

EL ALCALDE  
Lorenzo Mas Suñer

# ORQUESTA DE CAMARA

## DIRECTOR Y SOLISTAS DEL CONCIERTO DE ESTA TARDE

Tras el ensayo de la Orquesta de Cámara "Ciudad de Manacor", tras haber oído las repeticiones, tras el por qué de cada una de ellas, nos encontramos sumergidos en este mundo de la música, universal, que une de por siempre a las personas...

Así la escena, estamos con Gabriel Estarellas, Jaime Piña, Serafín Nebot y el veterano Mtro. Jaime Vadell... Excuso hacer presentaciones; reunidos, pues, director y solistas, sin menosprecio de los demás, me dispongo a disparar mis preguntas. Mientras, está flotando el pesar por la desaparición de nuestro compañero, que fué viola de la Orquesta, y que nos ha afectado a todos.

Gabriel, he leído que estuviste en una tournée por España, como solista de Guitarra; con la Orquesta de Cámara de París, a las órdenes de Pierre Duvauchelle. De solista a director... ¿qué diferencias ves ahora que se invierten los papeles?

Es fácil de comprender, y de hecho es así, que un solista da estilo a la obra,

con amplia libertad, aunque de mutuo acuerdo con el director... Podríamos decir que es el solista quien manda y el director cuida de la parte instrumental. Es por tanto, el solista quien imprime un sello característico a la obra. Para mí quizás sea una respuesta, el decirte que fue una experiencia altamente positiva.

Estamos de acuerdo, pero... ¿Y, ahora, como director?

Sí. Como director, deseo decirte que cada partitura, requiere, y ésta sea quizás la mayor virtud de un director, el aunar los criterios sobre dicha obra, de todos y cada uno de los intérpretes y en especial de los solistas; quiero decir con ello, que toda la cuestión interpretativa, tiempos, matices, expresividad en general, debe de ser aglutinada, unificada, aunada, de forma que el binomio director-orquesta, sea un ente resolutivo de expresión... Que forme un cuerpo... Exige, por tanto, un gran respeto a los músicos y a la partitura, antes de intentar darle un

sello personal y cuya visión, esté supeditada a la concepción original; que respete el histórico-ambiente de la obra.

Y para este XXVI Concierto, ¿qué aportas?

Lo dicho antes... Un gran respeto a los autores y una variedad de matices que espero lograr de los músicos. Es por ello que hacemos los ensayos. ¿No irás a creer que los ensayos sean para aprender las obras? Debo decirte, que estoy realmente satisfecho del nivel alcanzado.

Serafín, es tu turno, ¿qué opinas del Programa?

El programa, es, evidentemente, duro. Bajo el punto de vista violinístico, es un auténtico "match"... aunque no insuperable.

Serafín; deseaba decirte, que, aunque no estuve allí, mereces una cordial y sincera enhorabuena por tu reciente éxito como solista con la Orquesta "Ciudad de Palma", con el Mtro. Ribelles... Las noticias que me han llegado, son de prestigio e inmejorables.

Muchas gracias.

Quería preguntarte a ambos, Jaime y Serafín; ¿qué presupone un concierto para dos violines solistas, como el que vais a interpretar?

Jaime se nos anticipa:

Ambos estuvimos estudiando juntos con el inolvidable Mtro. Umberto Bissi, de quién guardo muy cariñosos recuerdos. Es por ello que ambos, somos, musicalmente, casi hermanos. Lo que ocurre es que Serafín, está,

útimamente, trabajando muy duro en el estudio... claro, me pone a mí en apuros...

Jaime, por favor! Que sólo intento recuperar lo que había descuidado.

Si hombre, sí...

No transcribimos algunos epítetos carinosos de auténtico halago, pero nos da la impresión de dos hermanos que luchan por jugar ambos con un mismo juguete, sin ánimo de pertenencia, sino que, o juegan ambos, o...

El espíritu noble de la contienda, hace que más que una conversación entre ambos violinistas, sea una unidad de criterios, en la que el divismo no existe.

Antes de que sigan, cortamos y le damos pie al Mtro. Vadell, quien hasta ahora había asistido sonriente a la conversación y con su sonrisa, nos iba aseverando. Le preguntamos sobre el Concierto de órgano que va a interpretar.

Es un concierto en el que quizás el órgano, sea, por lo simple, de lo más comprometido... Exige una fidelidad y un arropamiento por parte de la Orquesta, casi consustancial, sin el cual no cabe considerar a dicho Concierto como tal.

En este caso, lo fácil, resulta difícil. Si. Como siempre, es más difícil un lento expresivo que un rápido malabarístico.

¿Qué opina del resto del programa?

Es "reconsagrat"; es un programa como para tres conciertos y se da en uno sólo...

G. Fuster Veny

## Programa

Hoy, sábado 2 de febrero, a las seis menos cuarto de la tarde, en la Parroquia del Carmen de Porto Cristo, la Orquesta de Cámara "Ciudad de Manacor" dará su concierto número veintiseis bajo el siguiente programa:

Primera parte.— "Concierto en C para Organo y Orquesta." Haydn. Solista: Jaime Vadell. — "Concierto en Mi Mayor "La Primavera." Vivaldi. Violín solista: Jaime Piña.

Segunda parte.— "Concierto en Re Menor para dos violines y Orquesta". Bach. Solistas: Serafín Nebot y Jaime Piña. — "Capricho". David-Bach.

La audición está patrocinada por los señores Eff-Servera, estando dirigida por el titular del conjunto, Mtro. Gabriel Estarellas.

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA.  
GRACIAS.

# FINISTERRE, S.A.

COMPANIA GENERAL  
DE  
SEGUROS

Edificio Banca March  
P. Andrés Fernández, 2-10-A.

Tel. 55 09 68  
MANACOR.

**Selfo**  
Aprop Goves del Drac

**servicio**  
Tel. 57 00 94 - 57 03 26



**PORTO CRISTO**  
**LOS DRAGONES**





# VUELVEN LOS ANTIGUOS NOMBRES DE PLAZAS Y CALLES DEL SA BASSA, EL PALAU, NA L'ANELL, ES FUM, ES POU FOI

## DECLARACIONES DE JAUME LLULL

Ciertos cambios de nomenclatura de calles y plazas de Manacor y Porto Cristo no supone, en primer lugar, sino un proceso de recuperación del pueblo, y ha de contemplarse con una perspectiva amplia y abierta, nos dice Jaume Llull, teniente de alcalde de nuestro Ayuntamiento, y comisionado por la Comisión de Cultura -a la que pertenece- para estudiar y proponer una revisión de los nombres de nuestra geografía urbana.

Una vieja iniciativa con la que ahora ha decidido enfrentarse nuestro Ayuntamiento.

— ¿Tienes listo el trabajo que se te ha encomendado, Jaume Llull?

He concluido, y entregado a la Comisión, un primer bloque de proposición de cambios, ajustándome a los nombres tradicionales de nuestra historia y que, en realidad, todavía perduran en el habla popular.

— ¿Cuántos cambios informan esta primera entrega?

— Unos quince o dieciseis, todos de Manacor. Son los nombres que podríamos considerar como clásicos, y cuyo cambio, por lo tanto, no presupone ningún novedad.

— ¿Por ejemplo?

— Sa Bassa, El Palau, Carrer d'es Pou Fondo, Carrer de l'Anell, del Centre, d'Els Tonedors, de la Pau, d'es Fum, Na Camel.la... Además de prolongar el nombre de Mossèn Alcover hasta enlazar con Junípero Serra, o sea, junto a la confluencia de Via Roma.

— Resulta evidente el intento de despolitizar nuestra nomenclatura callejera.

— Sí, aunque despolitizar sea, en cierto modo, una política. No obstante, con el



nombres que supongan o hagan referencia al patrimonio nacional, de todos los españoles, pero sí en que estos nombres usufructúen una denominación que se halla arraigada en el pueblo desde siempre.

— Es decir, que podría darse el caso que algunos nombres que ahora se van a quitar, para devolver a las calles la vieja nomenclatura, podrían ser colocados de nuevo en calles de más reciente creación?

— Todo es posible: la historia es la historia...

De acuerdo, pero...

— Yo creo que hay que conservar la memoria histórica, porque el no conservarla supone una pérdida popular. Y cívica.

— Suponemos que todas las rotulaciones van a hacerse en nuestra Lengua.

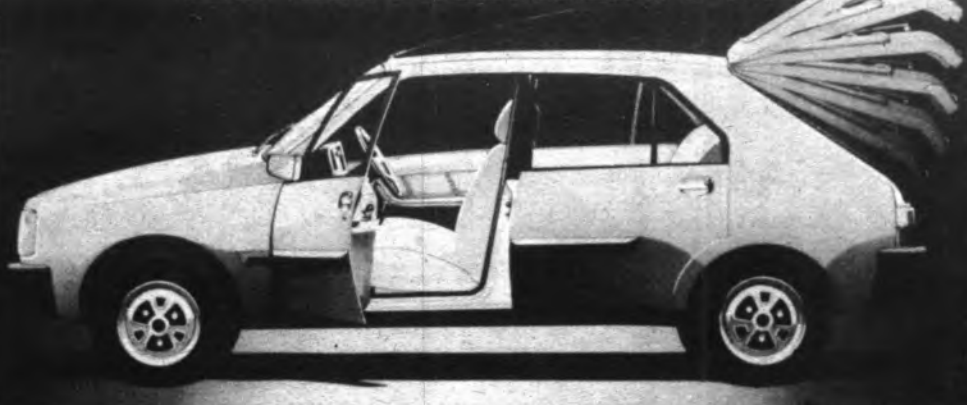
— Sí, desde luego.

— En cuanto a los nombres de calles abiertas o rotuladas en estos últimos años, ¿qué criterio, en lo general, informara su denominación?

— Un respeto total a la idiosincrasia del pueblo y del lugar concreto, siempre que sea posible. Buscar unas raíces populares y una adecuación a las raíces del pueblo: viejos oficios, gremios, primeros pobladores de Manacor, toponimia, etc.

cambio se pretende una objetividad histórico-popular, no una suplantación. Yo no estoy en contra de algunos

### Es un Renault 14.



## VEALO EN NUESTRA EXPOSICION

Y si le dan ganas de llevárselo puesto, no se extrañe. Les pasa a aquellos que, cuanto más conducen más sabor sacan al viaje. Y se explica con sólidas razones, como éstas:

- Nuevo motor de aleación ligera, de 1.360 cm<sup>3</sup> en la versión GTS y 1.218 cm<sup>3</sup> en la GTL.
- 155 y 145 km/h, respectivamente, de velocidades máximas.
- Tracción delantera.
- Dirección de cremallera.
- Suspensión por cuatro ruedas

- independientes, con barras de torsión en las traseras.
- Maletero de 375 a 765 dm<sup>3</sup> (y hasta 1.400 dm<sup>3</sup> sin asientos traseros). Preequipo de radio, elevalunas eléctricos, cierre electromagnético de puertas, reloj de cuarzo y cuentarrevoluciones, en la versión GTS.

Y como tantas otras cualidades técnicas que podrá descubrir mejor despacio y desde cerca. Venga a verlo.

### Renault 14

Versiónes: GTL 1.218 cm<sup>3</sup> / GTS 1.360 cm<sup>3</sup>



## V.A.N.O.S.A.

Silencio, 84 y Cap. Cortés, 69 — Tels. 55 10 93  
MANACOR 55 12 54





"Fums nocius, salut en perill"

## MIRALL ECOLOGIC

No crec que el mot 'pintada' sigui un instrument semàntic ben vàlid per a significar tota mena de taca intencionada sobre una paret. A la Plaça Ramon Llull, per exemple, hi ha un mural naif que evoca la mítica ingenuïtat de Henri Rousseau. Quasi enfront d'ell, sudevora una important fàbrica de perles, una paret qualsevol és reclam d'una realitat notificant, acusadora. La consigna allà pintada denuncia: "fums nocius. Salut en perill".

Tant la pintura naif com el missatge d'assullà són xiulet de la naturalesa i la vida humana. Paul Gauguin era, abans de partir cap als mars del Sur, un avorrit del racionalisme. Sentia l'afany abrilenc d'anar-se'n lluny d'Europa per retrobar les connexions mítiques de si mateix. L'enfora geogràfica rompia la presó positivista que el bloquejava. El llenguatge exòtic just per l'estranger, és clar: li obriria nous camins mentals per, de contrapic, conversar amb el món primitiu i la màgia de la societat civilitzada. Talment com ho feien Vivin, Bombois, Bauchant, Trilhaase, Thegen, i molts d'altres pintors naifs, però amb experiència i tècnica molt superior a la d'aquells. La pintura s'anticipava així a l'ecologia humana i al renaixement social de Nietzsche.

Sembla que el desig de retrobar les fonts primitives és, avui, el sant i senya que la Humanitat cerca com epicentre de restauració. Heus aquí com es pronuncia des de parets i cartells, danses i paraules. Tal volta la mà que escriu "fums nocius. Salut en perill" pertany a un al·lot. És igual. El que interessa és la motivació que enramà el braç i se convertí en crit públic. No l'importa la censura ni la nocturnitat. L'atreviment queda patent dins la violència de l'escriptura, trontollada per la premsa. Però allà està la verda caligrafia —condemnada per les ordenances municipals que clama en força i a tots els vents el somni de la renovació.

Roger Garaudy assenyala: "La vida planteja els problemes, la filosofia respon". Pens que la filosofia és cosa de l'Home i els problemes també. D'aquí que la humanitat serà el que vulga ésser. O dit d'una manera més telegràfica: l'Home serà tal si qual.

L'ideari polític de De Gaulle, anà encapçalat amb la ritual frase: "O jo o el caos". Pretenció, el general d'enllà els Pirineus, no s'entretenia en galimatias de poc xibi, però potser tant pomposes com aquelles totalitàries que s'usaven entre els espanyols: "Ni comunismo, ni capitalismo; nacionalsindicalismo". Ara bé, cal distingir la serietat dels missatges, discriminar els presagis. L'ecologia no és una estructura política, sinó consciència científica.

Si Colom descobrí el Nou-Món, sembla que l'Home-2000 haurà d'encetar el Món-Nou. Sociòlegs, filòsofs, inclús escriptors novel·listes, com l'argenti Ernest Sabato, ens fan avinent el canvi d'orientació que la mobilitat de l'individu i la informació plaetària (massiva i ressonant) operen sobre la societat actual. Per onsevilla, se comenten les notícies amb sintonia mundial. La sensibilitat que brolla ran de la Plaça Ramon Llull ("fums nocius. Salut en perill"), no és si no una revinglada de la vida que, des de la cibernetica i la filosofia, critica la desordenada expansió de l'era atòmica, els desequilibris ecològics i l'absència d'una reforma profunda a nivell de consciència.

DAMIA DURAN

## LAS CARTAS BOCA ABAJO

Cuando un tema apasionante sacude la opinión pública, los medios informativos bullen de actividad y se vuelcan de lleno sobre él. Si se trata de un tema controvertido, automáticamente se agrupan de un lado los apologistas y del otro los detractores. Brotan las polémicas y surgen las encuestas. Al gran público le gustan las encuestas. Tienen un sabor espontáneo y real. En la pequeña pantalla se ve como el entrevistador, micrófono en mano, en un mercado, en una calle céntrica, se dirige a unos y otros invitándoles a que manifiesten libremente su opinión. Con un fondo de murmullo urbano, claxons, voces, etc. se muestran varias personas contestando. Diez o doce. Entonces, el espectador inocente exclama: "¿Has visto? Casi todos están a favor. Sólo dos o tres han estado en contra". Sólo dos o tres. . . Pero lo que nadie piensa en aquel momento es que los entrevistadores de la televisión han filmado por lo menos treinta o cuarenta tomas y que después, en los laboratorios, se ha hecho un montaje, eliminando las respuestas que no interesaban y dejando solamente una selección para el boletín informativo de aquella noche. Así, con un sistema en apariencia tan genuino como la encuesta callejera, se puede inclinar la balanza, perfectamente, del lado que convenga.

Lo mismo ocurre con las cartas al director. Si a los propietarios de un periódico les gustan, por ejemplo, las procesiones de Semana Santa, no os preocupéis, que las cartas de lectores lamentándose de su desaparición empezarán a llegar al diario, regularmente. El lector ingenuo quedará pronto convencido: "Es que no hay derecho que pasen estas cosas —dirá— con las bonitas costumbres de nuestro país. Mira cuanto gente ha escrito hablando de la belleza y emotividad de esas tradiciones. Solamente un tonto, el martes pasado, decía no sé que de manifestaciones bobas y arcaicas". A muy pocos se les ocurre pensar que el director de aquel periódico ha recibido muchas más cartas de las publicadas, que naturalmente fueron a parar al cesto de los papeles, y que, entre ellas, había tantas a favor como en contra del tema.

Esto sucede porque a menudo los medios informativos quieren apoyar una causa sin hacerlo abiertamente. De acuerdo; tienen derecho. No es obligatorio poner las cartas boca arriba. Además así es más intrigante y más entretenido. Debe ser aburridísimo leer "El Alcázar" o "Mundo Obrero". Uno ya sabe de antemano como se enfocarán las noticias que hemos escuchado la noche antes en la tele. Supongamos por un momento que España acaba de entrar en la OTAN. Podemos afirmar casi con toda seguridad que "El Alcázar" daría la noticia más o menos así: "España reafirma su destino histórico. Desde la plataforma de la OTAN, nuestro país proclama de nuevo su irrenunciable vocación anticomunista". Mientras que "Mundo Obrero", sin lugar a dudas, diría aproximadamente: "En un mundo de tensiones cada vez más peligrosas, España ha desperdiciado una magnífica ocasión de permanecer enteramente neutral, haciéndole el juego al imperialismo capitalista".

Qué tedio! Es como comprarse ropa "prêt à porter" o comprar comida hecha, que sólo necesita diez minutos de baño-maria, sin abrir la lata.

Complejo, excitante y travieso mundo informativo. A veces uno tiene la impresión de que lo único que deberíamos creer es aquello que no nos cuentan, porque lo otro, lo que se nos ofrece cada día insistentemente disfrazado de habitual información, siempre tendrá un regusto de algo compuesto o adulterado.

GABRIEL FUSTER BERNAT

GRAN SURTIDO  
DE PANTALONES

LLULL

SASTRERIA

JAIME DOMENGE, 12. MANACOR  
MITJORN, 8. S'ILLOT

MATERIALES

GALERIA DE ARTE

Molduras  
LLULL

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA



Juan Segura, 4

Teléfono 55 28 71

MANACOR

JOVENT  
JOVENT  
JOVENT  
blue jeans

Banco  
Industrial  
del  
Mediterráneo



Plaza Ramón Llull

(esquina Cos)

Telfs: 55 10 50 - 55 10 54

MANACOR

FUNERARIA "SA MOLADORA"

SERVICIOS PARTICULARES

SERVICIO DE CONDUCCION PROPIO

Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14 - Tel: 55 18 84 - MANACOR



# OMBRES DE PUEBLO: CAMEL·LA, DO, LA PAU...

## LLULL

Tu trabajo llega  
ambien al Puerto y a  
Llull, dicen.

Sí, porque también  
cisten problemas en sus  
ombres. Incluso en Porto  
risto existen muchas calles  
n denominación alguna,  
mo las del Mitjà de Mar.  
n cuanto a ciertas  
omenclaturas actuales,  
tán muy poco adecuadas a  
na población de su  
rácter, que deberían dar  
prioridad a los nombres  
lacionados con el mar.

Hasta aquí la  
nversación mantenida con  
aume Llull sobre este  
aportante proyecto del

cambio de nombres de calles  
y plazas. La conversacion,  
luego, derivó hacia la  
Comisión de Hacienda que  
preside y se adentró en  
cuestiones mucho más  
conflictivas, como puedan  
serlo la presión fiscal que el  
Ayuntamiento ha  
preparado, el Presupuesto  
Municipal, que este año se  
espera oscile sobre los  
ciento ochenta o los ciento  
noventa millones, y toda la  
secuela de cambios que va a  
generar este río de dinero  
que afluya a las arcas de La  
Sala. Pero de todo ello  
hablaremos con detalle en  
otra ocasión.

PyC



# JOYEROS DE MANACOR Y SAN VALENTIN

Las Joyerías de todo el país están preparando, estos días, la fiesta de San Valentín, patrón de los enamorados y circunstancia propicia para los regalos. Es una costumbre que se ha impuesto con fuerza desde unos años a esa parte, una costumbre simpática y, desde luego, agradable para quienes reciben este obsequio de su otra mitad del amor.

Para que nos hablen de ello, hemos entrevistado a cuatro joyeros de Manacor. Estas son sus palabras:

## JOYERIA MANACOR

En la surtidísima "Joyería Manacor" de la Calle Amagura, recién estrenada una ampliación que la ha convertido en un lugar de excepción, hablamos con el Sr. Rossello, uno de sus propietarios:

— Tanto ayer como ahora, lo más apreciado para esta fiesta de San Valentín son las Medallas del Amor. Siempre han tenido buena aceptación, pero ahora, lo que pide la gente, es que estos regalos estén dedicados, es decir, que en vez de constituir un objeto de inversión, sea un recuerdo personal.

— ¿Qué quiere decir con eso?  
— Que el regalo de estas medallas, o la joya que sea, posea un valor preferentemente sentimental sobre el económico.

— ¿Qué novedades traen para este año?  
— Para este año, además de las novedades propias del caso, tenemos un extenso surtido en pedrería fina, con modelos exclusivos que son diseños y montajes propios. No obstante, es obvio que existe un gran abanico de posibilidades para todos los gustos y bolsillos.

— ¿Vienen los clientes con una idea preconcebida o compran su obsequio según ven?  
— Muchos vienen con una idea fija, pero a la vista de otras joyas y precios, incluso cambian radicalmente. Lo que podemos afirmar es que nadie sale de esta casa sin quedar satisfecho.

## JOYERIA 18 K.

— Hay que partir del principio de que existen dos tipos de clientes: los jóvenes, cuya inversión suele oscilar entre las mil quinientas pesetas y las cuatro o cinco mil, y los clientes mayores, cuya inversión es difícil delimitar.

— ¿Qué compran los jóvenes?  
— La Medalla del Amor es un regalo preferido. Existe un surtido muy extenso y para todos los presupuestos.

— ¿Y las personas mayores?  
— Cualquier joya, e incluso algún reloj, anillos, pendientes, brazaletes. No existe una predilección determinada, o, por lo menos, esto es lo que hemos podido comprobar en el breve plazo que nuestra Joyería lleva con las puertas abiertas.

Estas han sido las manifestaciones del Sr. Homar, de esta Joyería 18 K. recientemente inaugurada en la Plaza José Antonio.

## JOYERIA UNIVERSAL

En el centro comercial de la ciudad, en la calle Juan Segura —finca Ca S'Hereu— se ubica la Joyería Universal, un establecimiento que puede codearse con los mejores de su género. El Sr. Fuster, su propietario, habla para PERLAS Y CUEVAS ante la inminencia de San Valentín.

— Para salirnos un tanto de la rutina, este año, los diseñadores de las Medallas del Amor, han lanzado una novedad muy apreciable: la que está realizada en oro pero tiene un aro-soporte en plata. Tiene bastante éxito y es muy bonita.

— ¿Qué invierten los jóvenes enamorados en los regalos de su fiesta?

— Los más jóvenes, de dos a tres mil pesetas. Algunos, un poquitín más.

— Además de las Medallas del Amor, qué otros objetos tienen mayor demanda?

— Los pendientes largos, los colgantes y los anillos. Creo que son las tres joyas más apreciadas por los manacorenses.

## ARTEJOYA

Le toca el turno, ahora, al Sr. Nicolau, de "Artejoya", de la Calle Juan Lliteras, casi junto a la Plaza San Jaime.

— ¿Qué recomienda usted para regalo de San Valentín?

— Una joya al gusto de ella. Hoy priva lo mismo el oro que la plata, y casi podría asegurar que la juventud se inclina por esta última.

— Ustedes tienen fundición propia, verdad?  
— Sí, y por ello tenemos tantos modelos en exclusiva y tan buenos precios, ya que eliminamos muchos intermediarios.

— ¿Sus novedades para este año?  
— Podríamos hablar de cierta joyería en plata y piedra fina, que resulta muy hermosa y original.

— ¿Se regalan muchos relojes?  
— Se regalan bastantes, pero yo diría que están en tercer lugar de las preferencias. Las joyas son quizás el regalo más apreciado para los enamorados, el regalo que nunca se olvida ni desmerece de valor.

— ¿Desde qué cantidad y hasta qué precio?  
— Podría hablarse desde las doscientas cincuenta pesetas (una cadenita de plata) hasta unas veinte mil. Eso va a gusto de los clientes.

— ¿Indica una joya la medida del amor?  
— En quien no tiene problemas de dinero, sí. Pero en la mayoría, es el "detalle" lo que cuenta, es la intención, el cariño que uno pone en el recuerdo.

PyC

ANUNCIE EN  
**PERLAS Y  
CUEVAS**

**MARMOLES  
ESTEVEZ**



55 20 61

Carretera Conils, s/n. Manacor



**LLULL**  
sastreria

Jaime Domenge, 12  
MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

INTERESA COMPRAR PUBLICACIONES ANTIGUAS APARECIDAS EN MANACOR. PRENSA, LIBROS, FOLLETOS, PROGRAMAS Y TODA CLASE DE IMPRESOS. COMPRO TAMBIEN FOTOGRAFIAS VIEJAS DE MANACOR, PORTO CRISTO, SON MACIA, S'ILLOT, ETC.

PRECIOS RAZONABLES, BUEN PRECIO SEGUN EL INTERES.

OFERTAS EN ESTA ADMINISTRACION: CALLE PRINCIPE, 9. MANACOR. TEL: 550410.

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans



## TOMEU AMENGUAL UN NOMBRE NUEVO

Hace dos semanas, irrumpia en el ambiente cinematográfico local un nombre nuevo: Bartomeu Amengual, que estrenaba, de la mano del Cineclub Perlas, un curioso documental sobre la campaña electoral del abril del año último. Una filmación inteligente y divertida, bastante bien hecha. Un éxito, en fin. Y ahí está Bartomeu Amengual hablándonos de su afición: "Després de quaranta anys" es la primera película que termino. Cuenta la campaña de una candidatura hasta que se eligió al alcalde.

¿Sabías que de esta candidatura, precisamente, iba a salir el alcalde, el primer alcalde de la democracia?

No, desde luego. Cuestión de suerte. Y de un poco de fe...

¿Te pidió el CDI que realizaras esta filmación?

No; siempre llevo la cámara en el coche, y una tarde en que estaban trabajando en el envío de sobres y papeletas, filmé las primeras secuencias. Al principio, no tuve una idea preconcebida. Al final, sí; luego me decidí a realizar el montaje.

¿Qué secuencias, para tí, son las mejor conseguidas?

Posiblemente, la elección y proclamación del alcalde.

¿Y qué dijo En Llorenç nostro, cuando vió la película?

Que le gustaba mucho.

¿Como un Visconti, por ejemplo?

No me dijo eso, precisamente... No podemos olvidar que se trata de una primera obra, que aunque incida en un tema nuevo y todavía actual, no puede tener la calidad que uno quisiera.

¿Hasta qué punto te interesa este cine? El cine amateur debe ser entretenido, porque es de baja calidad. Si no aburre, ya es mucho.

¿Qué tipo de cine amateur te gusta realizar?

El documental, porque lo considero el más auténtico. Para el cine amateur de argumento se precisa, además de mucha imaginación, técnica, personal y dinero. Mucho dinero.

¿Qué estás haciendo, ahora?

Estoy realizando el montaje de un documental sobre las Fiestas y Ferias de Primavera de 1979.

¿Qué harás en cuanto concluyas este trabajo?

No lo sé. Todo depende del dinero. Pero me gustaría realizar algún trabajo documental sobre los lugares históricos de Manacor; alternar fotos y dibujos antiguos con lo que todavía nos queda.

Supongo que, desde ahora mismo, tu nombre estará entre los de los cineastas oficiales de nuestro pueblo, de la comarca.

Intento que lo esté. Me gustaría.

¿Qué te gusta, por ejemplo, del cine de José Berga?

La solución que sabe darle a determinadas secuencias.

¿Y del de Antoni Riera?

En primer lugar, su técnica.

¿Y de Rosselló, de Sant Llorenç?

Su sensibilidad ante los temas que ha escogido.

¿Qué particularidad, de momento, tiene tu cine?

Quizá su espontaneidad.

Y su éxito, añadimos. Buen principio, si señor.

VIVA MIL AVENTURAS FANTASTICAS CON **SIMBAD**

**SIMBAD Y LA PRINCESA**  
KERWIN MATHEWS · KATHRYN GRANT  
RICHARD EYER, TORIN THATCHER  
KENNET KOLB · RAY HARRYHAUSEN · CHARLES H. SCHNEER · NATHAN JURAN  
UNA PRODUCCION MORNINGSIDE PARA COLUMBIA PICTURE

LA TIERRA DE LOS CICLOPES... LA MUJER SERPIENTE...  
EL PERVERSO MAGO... EL DRAGON DE FUEGO...  
MONSTRUOS PREHISTORICOS... ESQUELOS VIVIENTES...  
Nadie podrá vencer al **CAPITAN SIMBAD**

**SALA IMPERIAL HOY**

YUL BRYNNER · CHARLES BRONSON · STEVE MCQUEEN  
ELI WALLACH · ROBERT VAUGHN · HORST BUCHHOLZ

**LOS SIETE MAGNIFICOS**

¡El mejor "western" de todos los tiempos!

ILAS CARCAJADAS MAS ATRONADORAS DEL SIGLO PORQUE

**CINE GOYA**

VIERNES SABADO Y DOMINGO

**DEFINITIVAMENTE SI!!...**

le llamaban...

**PEGAFUERTE**

BUD SPENCER en **PEGAFUERTE**  
RAMUND HARTSTORF · JOE BUGNER · RENE KOLLEDOFF  
Dirigido por **MICHELE LUPO**  
Música de **MARCELLO FONDARO** y **FRANCESCO SCARDAMAGLIA**  
Escrito por **GUIDO** y **MAURIZIO DE ANGELIS** Producido por **BUD SCARDAMAGLIA**  
Basado en la obra de **LEONE FILM/ROMA REALTO FILM/BERLIN** · Color por **LUCIANO VITTORI/TECHNICON**

DISTRIBUIDA POR: **Cinema International Corporation**

TODAS LAS ADOLESCENTES TIENEN ALGO DE LA MUJER QUE SERAN... Y TODAS LAS MUJERES ALGO DE LA NIÑA QUE FUERON.

86

METROCOLOR BY MAYER presenta una película de **BRYAN FORBES**  
TATUM O'NEAL  
CHRISTOPHER PLUMMER · ANTHONY HOPKINS · NANETTE NEWMAN  
**DOBLE TRIUNFO**  
Escrita, Producida y Dirigida por **BRYAN FORBES** Música de **FRANCIS LAI**  
Distribuida por **Cinema International Corporation**

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Sastreria · Confección

**auran**

Avda. del 4 Septiembre 19 · Tel. 55 01 75  
Manacor



# QUINZE DIES

SANT ANTONI D'ADARO

Que Sant Antoni és el sant n'es vaix, ho sap tothom; no té aturall, carrer amunt, carrer avall, ara l'Església, suara a La Sala, peu-rossec rera dimonis i sonadors, generós de benediccions pels ciutadans i les seves estimades bestioles:

"Apenes s'es vaïda la santor de la florida de les festes de Nadal, - ens arriba, centenari, Sant Antoni, el solitari - que és el sant més ivernal".

Si hi ha sants alegres, Sant Antoni n'es un d'ells. Ningú no fa mala cara quan parla d'ell; és un sant quasi familiar, simpàtic, agudó i al que tothom parla de vos, cosa hermosa y que congria respecte i confiança. El que vulgui veure el poble xalest, que surti per Sant Antoni de gener, encara que sigui amb el "Citroen - Palas" que fa mal als ulls. I, a més a més, les gateres d'aquests dies son gateres honorables, que només esdevenen gloses a l'Ajuntament, i això no fa mal a ningú.

EL CRIM I LA POR

Dies passats mataren una dona, al cel sia ella, i el poble visqué vint-i-quatre hores de tristor, de soledat. Els crims tenen aquests caires; que estrenyen les gents i les fan pensar una mateixa cosa, les uneixen molt més que les alegries.

Cert que no hi ha consol davant un d'aquests fets tan inhumans, tan absurds, tan inútils, tan tràgics, però no deixa de esser exemplar aquesta solidaritat popular que la tragedia genera. Tot Manacor, la nit del crim, era una sola veu i una sola condemna. Hi hagué gent al carrer fins a la dematinada, i els cafés tancaren més tard que de costum. No hi havia altre conversa, altre pensament que no fos el de una profunda tristesa.

L'avores, la por, les pors. Tothom amb aquest buit a dintre, traduït en un reel constant: cases tancades abans d'hora, dones que no volien quedar-se totes soles. El fantasma de la noticia invadint el poble de levant a ponent, de mitjorn a tramuntana, amb l'absoluta feredat de la tragedia.

Trista nit aquella en que mataren una dona i mare exemplar. El poble, també, havia mort un poc. Un calfred de indignació ens pujava al coll, a tots. A tots.

L'AIGUA QUE NO ARRIBA... O SE PASSA

L'altre dia reventà una tuberia d'aigua en Es Serralt, inundà una casa i feu aprop a altres, si no haguessin posat remei. El fet esdevendria còmic si no fos tan trist, tan absurd, tan demencial; perquè aquí, l'aigua canalitzada - és un dir - o no arriba, o se passa. I ja ens costa un ronyó. Es veu que ni amb una cosa tan clara com l'aigua, ho porem esser, normals, els manacorins.

Me cregui, senyor batle; paguin lo que hagin de pagar a "Dragados y Construcciones", però que ho deixin anar, que no tornin més. Que s'en vagin d'una vegada i que s'oblidin de nosaltres, de la nostra sed i fins i tot de la nostra indignació. ¿No creu que hi sortiríem guanyant?

El poble, senyor batle, ja n'està fart de que li prenguin el pel.

PROBLEMES DE DOBLERS

Qui més qui manco ha acabat el gener com una pesadilla, més aixut que un jonc i més cremat que un mixto.

Per tot la mateixa cançó, no hi ha doblers. I lo fotut és que és cert... Tothom va ronc de butxaca, hi ha males cares per tot arreu i els pocs que compren ho fan com a de mig amagat, empegueïts de poder-ho fer, si es que poren. Parl de la gent decent, que de l'altra, de la que encara presumeix de tenir quatre pessetes, no convé que en parlem massa, no fos cosa que qualcú començàs a passar comptes.

Rafel



**MANANA  
ABRE  
EL PRIMER  
HOTEL**

Mañana, tres de febrero, abre el primer hotel de temporada en nuestra zona turística: el popular "Perla de S'Illet", que aguarda la llegada de un grupo de medio centenar de suizos.

Mientras, los problemas estéticos de Cala Moreia siguen sin resolverse, en especial la doble vía de

acceso cuyas obras continúan interrumpidas a causa de los doce postes de la Telefónica, firme en su decisión de cobrar la mitad de las cuatrocientas mil pesetas que, sice, va a costar desplazar unos metros estos postes. Por otra parte, la limpieza viaria sigue dejando mucho que desear.



**pase  
el  
domingo  
conmigo**

**Ultima  
Hora**



# PIZZERIA ITALIANA DA GIANNA

*Cafeteria*

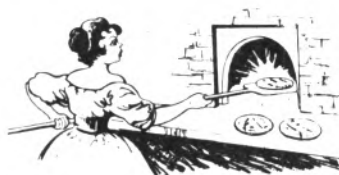
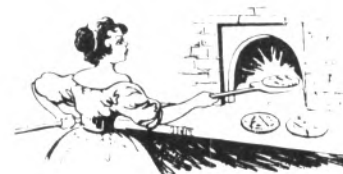
**CORDERO  
ASADO**

**HELADOS  
ESPECIALES**

**SPAGHETTI  
LASAGNA  
CANELONES  
PIZZAS**

CARRETERA CUEVAS  
**«ES RIUTET»**

Teléfono: 57-03-33  
**PORTO CRISTO**



JOYAS Y PERLAS  
**MAJORICA**<sup>®</sup>



La segunda «bibliotecaria documentalista» de Mallorca

## MARIA DE LLUC ALEMANY MIR al frente de la biblioteca de «La Caixa»

Maria de Lluç Alemany Mir. Bibliotecaria documentalista, veintidós años —quien los pillara!— y, desde el primero de enero, con carácter eventual, al frente de la Biblioteca de «La Caixa». De momento, tres meses entre nosotros. Maria de Lluç es hija del primer bibliófilo mallorquín: Lluís Alemany.

— Toda esta afición tuya será cosa de herencia, María de Lluç...

— De herencia y de influencia: comencé la carrera de Derecho, pero por contagio de mi padre pasé a Bibliología.

— ¿Cuál es tu título, exactamente?

— «Bibliotecaria Documentalista». Tres años en una Escuela Especial de Barcelona. Recién acabé, en junio pasado, y presenté la tesina en noviembre.

— ¿Qué diferencia tu título del de simple bibliotecaria?

— Antes, una bibliotecaria era la encargada de conservar libros. Ahora, de conservar y difundir no sólo libros, sino todo tipo de documentación. La persona que posee este título puede encargarse de cualquier tipo de documentación, incluso la de un archivo histórico.

— Sois muy pocas, en Mallorca, con este título.

— De momento, sólo dos: María Antonia Taberner, titular de la biblioteca de «La Caixa» en Palma, y yo.

— ¿Por qué sólo tres meses en Manacor?

— Estoy supliendo a la bibliotecaria titular, y, además, quiero hacer oposiciones para entrar como bibliotecaria de «La Caixa». Hay plaza vacante en Sóller, me parece.

— Tu padre, María de Lluç, posee una de las colecciones bibliográficas más importantes y completas que existen sobre Mallorca. ¿Qué dice tu padre sobre este trabajo tuyo?

— No quiere que entre en su biblioteca...

— En serio, María de



Lluç: ¿qué fondos más importantes tiene Don Lluís en su colección?

— Posiblemente sean las secciones de folletos y grabados. Y también la de prensa.

— Tu tesina versó sobre la prensa palmesana, creo.

— Sí; desde la primera publicación diaria que hubo en Palma hasta finales del siglo XIX. Mi padre también ha trabajado intensamente sobre las cuestiones de la prensa mallorquina, pero dice, ahora, que está desbordado. No obstante, tiene a punto de concluir un monumental trabajo sobre toda la prensa de la isla.

— Volvamos a la Biblioteca de «La Caixa», si quieres.

En líneas generales, esta ciudad, aunque faltan obras de ciencias puras y aplicadas. En cuanto a novela, está bien. Y tiene esta sección de «Biblioteca local» que está recogiendo todo lo referente a Manacor.

— ¿Qué tipo de lectores tiene esta biblioteca?

— La mayor parte de ellos son alumnos de COU y BUP, que vienen a realizar trabajos escolares, porque en los centros docentes, me dicen, faltan bibliotecas especializadas.

— ¿Se siguen leyendo tantos «tebeos» como antes?

— No, aunque el TBO, en ciertas ocasiones, es un primer paso hacia el libro. Se siguen leyendo, claro; pero menos.

— ¿Se utiliza mucho la prestación de libros?

— No en exceso, y casi siempre por personas mayores. Los libros se prestan por diez días, mediante la presentación del Carnet de Identidad. Dejamos novelas, biografías y algo de ciencias, pero no diccionarios u obras de consulta.

— ¿Qué tres meses más cortos serán esos, María de Lluç?

H.H.

## Noticias en síntesis

FEMENIAS VENY, SELECCIONADO. — Para el premio «Ciudad de Palma» de pintura, en su sección de artistas juveniles, quedó seleccionado un nuevo pintor manacorí, Llorenç Femenias Veny, cuya obra ha merecido atención, por segunda vez en dos meses, en concursos palmesanos.

POSIBLE SUBVENCIÓN. La Delegación del Ministerio de Cultura ha tramitado favorablemente una solicitud del Ayuntamiento en vías a la restauración del «Molí d'En Fraret», cuyo coste se estima en dos millones trescientas mil pesetas.

FIESTA POPULAR. La festividad de Sant Antoni estuvo animada. Ardierom, en la ciudad, treinta y cinco hogueras, una en Son Macià y otras en Porto Cristo. Las «beneïdes», en el Puerto, se celebraron con lluvia. En Manacor, se aplazaron hasta el sábado 19, con muchísima asistencia — ciento sesenta perros desfilaron a lo largo del itinerario, que tuvo que ser ampliado hasta la calle Vergara — y en Son Macià,

Compra y Venta de Fincas  
Rústicas y Urbanas

Permutas + Traspasos

Préstamos con Garantía Hipotecaria

Cesiones

ADMINISTRACION DE FINCAS

Rústicas, Urbanas, Chalets, Apartamentos, Alquileres,

SEGUROS

con el jolgorio de Resucitado será bendecido costumbre, se celebraron el en breve. día de Sant Sebastià.

NUEVA OBRA DE MN. BONNIN. — Mossèn Llorenç Bonnín ha terminado un cuadro al óleo que será colocado en la nave del Evangelio de la Parroquia de Cristo Rey, en memoria y homenaje a los sacristanes del tiempo que ya han fallecido. El nuevo cuadro de Mn. Bonnín — Cristo

LA «MEMORIA» DE L'ESCOLA. — Posiblemente vea la luz, hoy mismo, la «Memòria» de la Escola Municipal de Mallorquín, redactada por su director Gabriel Barceló. En ella se reúne una considerable cantidad de datos acerca las actividades de esta ejemplar institución.

SUMINISTROS ELECTRICOS  
**Santandreu**

Plaza de Ebanista, 6 - Vía Roma y Archiduque  
Luis Salvador Tel. 55 08 27 Apartado 112  
MANACOR (MALLORCA)

Comunican al público en general, haber recibido nuevos equipos de sonido a precios muy interesantes, los cuales tiene el gusto de ofrecerles:

CADENA HI-FI DUAL  
Amplificador sintonizador DUAL  
Pantallas  
Tocadiscos DUAL . . . . . 43.500 ptas.

CADENA SANYO  
Amplificador sintonizador SANYO 35W  
Tocadiscos SANYO TP 728  
Pantallas SANYO 70W . . . 80.898 ptas.

CADENA HI-FI DUAL  
Amplificador DUAL  
Sintonizador DUAL  
Tocadiscos DUAL . . . . . 54.000 ptas.

CADENA HI-FI KOMERS  
Amplificador KOMERS 25W.  
Tocadiscos B-52  
Pantallas Vieta . . . . . 36.900 ptas.

Platinas Cassetes muchos modelos a precios interesantes, muebles Rak para el montaje de cadenas, cassetes, radios cassetes, autoradios.  
Precios interesantes en televisores de todas las marcas, Philips, Radiola, Sanyo, Telefunken y otros.

**MARMOLES  
ESTEVEZ**

MANACOR

Carretera Conías, s/a.  
(Junto Cuartel Guardia Civil)

PRESUPUESTOS SIN  
COMPROMISO

55 20 61



## CARTAS

Con sorpresa y sentimiento he visto publicado en el número de 26 de enero del semanario "Manacor", una carta firmada por los señores Gabriel Gelabert, Bartolomé Grimalt, Gabriel Fuster Bernat y otros, en la que se ataca y amenaza al Sr. Alcalde de Manacor, Sr. Lorenzo Mas, por su "desidia presunta" ante algunas molestias que los firmantes dicen producirles los ruidos y humos de la "Pizzeria Italiana da Gianna", insistiendo en que desde el Ayuntamiento no se tuvieron en cuenta sus anteriores denuncias.

Con el debido respeto para los firmantes de la aludida carta, debo aclarar que obra en mi poder una Comunicación del Ayuntamiento de Manacor, de fecha 16 de Enero de 1.980, con cuño de salida correspondiente al día 19 y registrado con el número 265, en el que se me concede un nuevo plazo de un mes para solucionar la instalación de extracción de humos. Incluso se dice textualmente en la citada Comunicación: "que según informe técnico, previa la oportuna visita de inspección, se han encontrado las instalaciones de evacuación de humos de la cocina a medio realizar, habiéndose instalado la campana pero faltando instalar el extractor y el conducto de salida de

humos - hasta la parte superior de la finca."

Como puede comprobarse, el ataque y la amenaza al Sr. Alcalde, suscrito por los Sres. Gelabert, Grimalt, Fuster y otros, resulta gratuito toda vez que desde el Ayuntamiento se vienen preocupando del asunto, como me preocupo yo según mis posibilidades. Por otra parte, puedo asegurar que el extractor y los tubos están ya en la Pizzeria, y que sólo estoy pendiente de los técnicos para conectarlos a la campana extractora, que está instalada.

En cuanto a los ruidos a que aluden, puedo asegurar que soy el primero en lamentarlos y me encantaría que desaparecieran, pero comprendo que una finca situada al borde de una ruta turística de la afluencia de las Cuevas del Drach, y, por añadidura, lugar de reunión y paseo estival de la juventud, no puede ser un lugar de reunión y paseo estival de la juventud, no puede ser un lugar silencioso. Debo añadir, además, que en mi establecimiento ni hay borrachos ni cantadores, porque mis clientes son clientes de calidad al tratarse casi exclusivamente de mallorquines, y concretamente porteños y manacorrenses.

ABDULLAH MESSAOUD

## AQUI PORTO CRISTO

### Balance económico del IX Concurso de Villancicos

La Comisión organizadora de los concursos de Villancicos de Porto Cristo, en un afán de total transparencia de las cuentas del festival, acaba de hacer público el balance económico de la última convocatoria, correspondiente al mes de diciembre de 1979. Reproducimos íntegramente la eleccionadora contabilidad:

INGRESOS	
Caja de Ahorros "Sa Nostra"	50.000 ptas.
Ayuntamiento de Manacor	35.000 ptas.
Asociación de Vecinos de Porto Cristo	15.000 ptas.
Viajes Clumba S.A. (Calas de Mallorca)	10.000 ptas.
Donativos particulares	61.265 ptas.
1a. Cuestación (solistas y grupos 1a categoría)	12.371 ptas.
2a. Cuestación (solistas 2a, 3a y 4a categoría)	11.312 ptas.
3a. Cuestación (grupos 2a y 3a categoría)	6.664 ptas.
1a. Cuestación (gala final)	23.927 ptas.
Valor en ptas. de trofeos donados por entidades y particulares	28.155 ptas.
Valor en ptas. de los programas (obsequio de entidades)	17.555 ptas.
<b>Total</b>	<b>271.249 ptas.</b>

GASTOS	
Premios en metálico	109.000 ptas.
Sopros	10.360 ptas.
150 banderines conmemorativos	48.750 ptas.
Otros premios (cassettes, libros)	30.150 ptas.
Trofeos	28.155 ptas.
Impresos bases, fotocopias, sellos	7.039 ptas.
Programas	17.555 ptas.
3 cenas para los miembros del Jurado	8.700 ptas.
Déficit del año anterior	8.611 ptas.
<b>total</b>	<b>268.320 ptas.</b>

Ingresos: 271.249 ptas.  
Gastos: 268.320 ptas.

Saldo a favor: 2.929 ptas.

Es justo hacer constar que el saldo ha sido positivo gracias a: Casa Martí que cedió el equipo de megafonía; a D. Andrés Amer que cuidó de la decoración cargando con todos sus gastos; a D. Mateo Mas director del Restaurante Tanit que obsequió con un refrigerio a todos los invitados; a los miembros del Jurado calificador que en cuatro ocasiones se desplazaron desde distintas localidades sin percibir emolumento alguno; a los donativos particulares que sumaron la considerable cantidad de 61.265 ptas; y a la generosidad del público asistente plasmada en estas 54.274 ptas. que se recaudaron en las cuatro sesiones.

La Comisión Organizadora, una vez más, da las más expresivas gracias a todos los que de una u otra manera han colaborado, y les emplaza a todos los conceptos.

## MARMOLES

### J. ESTEVEZ



- 55 20 61

Carretera Coním. s/n.  
Junto Cuartel Guardia Civil

GRAN SURTIDO  
DE PANTALONES  
DE CALIDAD

## LLULL

### SASTRERIA

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

# ARTEJOYA

## FABRICACION PROPIA

Joyería \* Relojería \* Trofeos Deportivos

## EDOX

## CITIZEN

## OMEGA



## FESTINA

## SEIKO

## VERNI



Viene de última pág.

De 16 a 25 caballos fiscale 2.800 pts.  
De más de 25 caballos fiscales 5.600 pts.

e) Remolques y semirremolques:  
De menos de 1.000 kilogramos de carga útil 1.400 pts.  
De 1.000 a 2.999 kilogramos de carga útil 2.800 pts.  
De más de 2.999 kilogramos de carga útil 5.600 pts.

f) Otros vehículos:  
Ciclomotores 200 pts.  
Motocicletas hasta 125 cc. 300 pts.  
Motocicletas de más de 125 hasta 250 cc. 500 pts.  
Motocicletas de más de 250 cc. 1.500 pts.

#### LOS CAMBIOS DE NUESTRO PARQUE AUTOMOVILISTICO EN EL ULTIMO AÑO.

De noviembre de 1978 a noviembre de 1979, Manacor aumentó su parque automovilístico en seiscientos veinte turismos; ochenta y siete motocicletas; cinco autobuses y veintinueve camiones. En cambio, el número de ciclomotores descendió en una unidad.

Con este aumento constante, aunque ligeramente frenado debido a las circunstancias actuales, la ciudad arroja, aproximadamente, un censo motorizado del orden de casi un vehículo por cada dos habitantes, o, dicho de otro modo, de casi dos vehículos por familia.

ALVARO POL.

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### ANUNCIO DE COBRANZA EN PERIODO VOLUNTARIO

Don JUAN FULLANA RIERA, Depositario de fondos Habilitado de este Ayuntamiento y Jefe de los Servicios de Recaudación del mismo.

HACE SABER: Que durante los días hábiles comprendidos desde 1 de Febrero al 30 de Abril del corriente año, ambos inclusive, estarán puestos al cobro en periodo voluntario, en la Oficina de Recaudación Municipal, sita en la C6. General Franco número 23, los recibos del IMPUESTO SOBRE CIRCULACIÓN DE VEHICULOS DE TRACCION MECANICA, correspondientes al ejercicio actual.

Transcurrido el día 30 de Abril del corriente año los que no hubieran satisfecho sus recibos podrán hacerlo del día 1 al 15 del mes de Mayo siguiente, con el recargo de prórroga establecido en el artículo 92 del Reglamento General de Recaudación, que será del 5 por 100 y se hará efectivo conjuntamente con la deuda sobre que recaiga.

Pasado el plazo de prórroga mencionado, si no se hubiese satisfecho la deuda tributaria se expedirá, en consecuencia, el título que llevará aparejada ejecución, iniciándose el procedimiento de apremio.

El recargo de apremio será del 20 por 100 del importe de la deuda, siendo incompatible este recargo con el de prórroga.

Se advierte a los contribuyentes que podrán hacer efectivas sus deudas dentro del periodo voluntario indicado y en la mencionada Oficina.

Asimismo se recuerda que puede hacerse uso de la domiciliación de pago mediante Entidades Bancarias o Caja de Ahorros.

Lo que, con el visto bueno del Sr. Alcalde, se hace publico para general conocimiento.

Manacor, 18 Enero de 1.980.

Vt. Bn.  
El Alcalde,  
LORENZO MAS  
El Depositario Hg.  
JUAN FULLANA

Sastreria - Confección  
**auran**  
Avda. del 4 Septiembre 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor



Dirección:  
SION D'ES PI

**HIPODROMO**  
de **MANACOR**

**XOY**

Un programa atractivo de

**CARRERAS DE CABALLOS**



# Optica FLORIDA

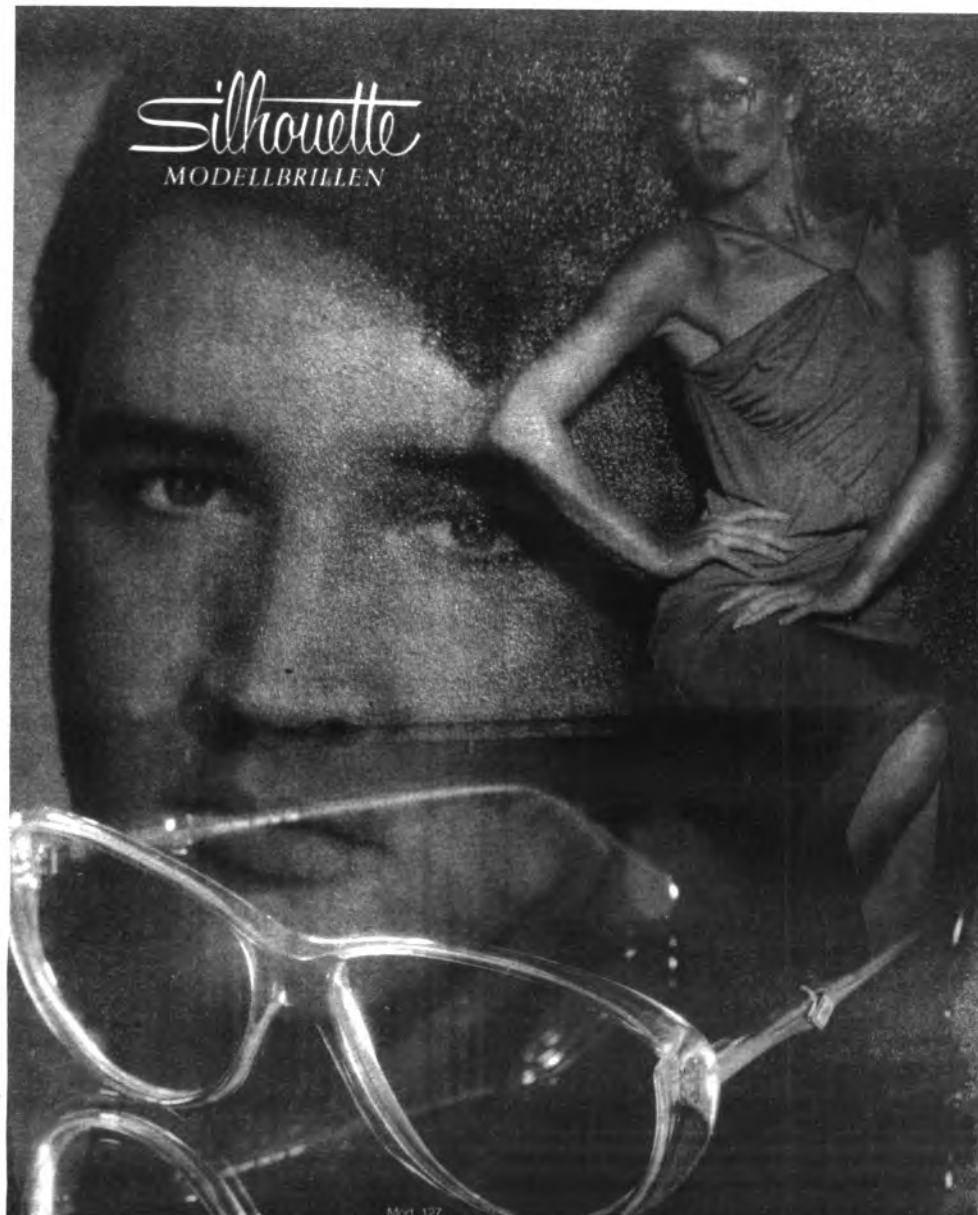
•GAFAS GRADUADAS

•LENTES CONTACTO

•AUDIFONOS

**HORAS CONVENIDAS**

COS, 12 • Teléfono 55 28 77 • MANACOR





# EN MANACOR HAY 8.450 COCHES Y 420 CAMIONES

Basta darse una vueltecita por las cuatro calles del pueblo, estos cien y tantos kilómetros de calles que tiene ahora Manacor, para darse una idea de la problemática que genera este alucinante índice de motorización disfrutado por los manacorenses. Los datos que ahora les ofrecemos, por descontado, son datos oficiales, y como estos corresponden al cobro de los impuestos, cabe suponer que no se han dejado demasiados. . .

## 11.764 VEHICULOS EN 1979

El censo municipal de vehículos correspondiente al 30 de noviembre de 1979, es decir, sin las listas adicionales correspondientes a las matriculaciones del mes de diciembre - que se realiza, habitualmente, en febrero o marzo de todos los años, y, por lo tanto, no existe todavía - arroja un total de once mil setecientos cuatro vehículos motorizados, que se reparten según el orden siguiente:

- Ciclomotores - 1429
- Motocicletas - 1363
- Turismos - 8450
- Remolques - 1
- Tractores - 2
- Camiones - 420
- Autobuses - 39

A la vista de esta relación, que, insistimos, es la oficial que obra en nuestro Ayuntamiento, no acabamos de entender como tan solo se hallan contabilizados dos tractores. Hemos pedido una aclaración del caso, y no ha sido posible recogerla.



## 17.308.436 PESETAS DE IMPUESTOS

El Ayuntamiento percibirá este año nada menos que diecisiete millones, trescientas ocho mil cuatrocientas treinta y seis pesetas en concepto de impuestos, sin contar los emanados de las listas adicionales correspondientes al último mes de 1979, y que, de seguir el ritmo de los pasados ejercicios, arroja un incremento medio de unos dos vehículos al día. (En 1978 por ejemplo, en el mes de diciembre, se matricularon sesenta y nueve)

Esta cifra superará en casi dos millones la cantidad

recaudada al menos en teoría durante 1978, correspondiente al año anterior: 15.584.095 pesetas, más 175.700 de las listas adicionales.

## LAS CUOTAS DEL IMPUESTO

Según la normativa vigente, las cuotas de los llamados impuestos de circulación - esto "de circulación", en Manacor, no deja de ser una utopía - son las siguientes:

a) Turismos:	
De menos de 8 caballos fiscales	800 pts.
De 8 hasta 12 caballos fiscales	2.250 pts.
De más de 12 hasta 16 caballos fiscales	4.800 pts.
De más de 16 caballos fiscales	6.000 pts.
b) Autobuses:	
De menos de 21 plazas	5.600 pts.
De 21 a 50 plazas	8.000 pts.
De más de 50 plazas	10.000 pts.
c) Camiones:	
De menos de 1.000 kilogramos de carga útil	2.800 pts.
De 1.000 a 2.999 kilogramos de carga útil	5.600 pts.
De más de 2.999 a 9.999 kilogramos de carga útil	8.000 pts.
De más de 9.999 kilogramos de carga útil	10.000 pts.
d) Tractores:	
De menos de 16 caballos fiscales	1.400 pts.

Concluye en pág. 15

# JOYERIA

# 18 K.

Plaza José Antonio, 11  
(Frente Autocares Manacor)  
MANACOR